

Annexe

GRAND CONSEIL

2016-DFIN-16

Projet de loi
Modification de la loi sur le personnel de l'Etat (extrait spécial du casier judiciaire et droit de grève)

Propositions de la commission ordinaire CO-2017-014

Présidence : Benoît Rey

Membres : Nicolas Bürgisser, Hubert Dafflon, Pierre-André Grandgirard, Yvan Hunziker, Nicolas Kolly, Gabriel Kolly, Nicole Lehner-Gigon, Benoît Piller, Rose-Marie Rodriguez, Dominique Zamofing

Entrée en matière

A l'unanimité, la commission propose au Grand Conseil d'entrer en matière sur ce projet de loi.

Propositions acceptées (projet bis)

La commission propose au Grand Conseil de modifier ce projet de loi comme suit :

Art. 1 La loi sur le personnel de l'Etat est modifiée comme il suit :

Art. 26 al. 3^{quater} (nouveau)

^{3quater} Durant une période transitoire expirant le 31 décembre ~~2041~~ 2026, le candidat ou la candidate retenu-e doit produire en sus un extrait ordinaire de son casier judiciaire.

Art. 68 al. 7

⁷ La grève est interdite pour les catégories de personnel suivantes: policiers et policières, agents et agentes de détention gardiens et gardiennes de prisons et personnel de soins.

Anhang

GROSSER RAT

2016-DFIN-16

Gesetzesentwurf
Änderung des Gesetzes über das Staatspersonal (Sonderprivatauszug aus dem Strafregister und Streikrecht)

Antrag der ordentlichen Kommission OK-2017-014

Präsidium: Benoît Rey

Mitglieder: Nicolas Bürgisser, Hubert Dafflon, Pierre-André Grandgirard, Yvan Hunziker, Nicolas Kolly, Gabriel Kolly, Nicole Lehner-Gigon, Benoît Piller, Rose-Marie Rodriguez, Dominique Zamofing

Eintreten

Die Kommission beantragt dem Grossen Rat einstimmig, auf diesen Gesetzesentwurf einzutreten.

Angenommene Anträge (projet bis)

Die Kommission beantragt dem Grossen Rat, diesen Gesetzesentwurf wie folgt zu ändern:

Art. 1 Das Gesetz über das Staatspersonal wird wie folgt geändert:

Art. 26 Abs. 3^{quater} (neu)

^{3quater} Während einer Übergangsperiode bis 31. Dezember 2041 ~~2026~~ müssen die erfolgreichen Bewerberinnen und Bewerber zusätzlich einen ordentlichen Strafregisterauszug vorlegen.

Art. 68 Abs. 7

⁷ Für folgende Personalkategorien gilt ein Streikverbot: Polizistinnen und Polizisten, ~~sowie Gefängniswärterinnen und Gefängniswärter~~ Fachfrauen und Fachmänner für Justizvollzug und Pflegepersonal.

Art. 68a (nouveau) al. 1et 2

Art. 68a (neu) Abs. 1 und 2

¹ L'organe de conciliation est composé de trois membres et de leurs suppléants ou suppléantes ~~élus nommés~~ pour la durée de la législature par le Grand Conseil Tribunal cantonal au début de chaque législature.

A4

¹ Dem Schlichtungsorgan gehören drei Mitglieder und jeweils eine Stellvertreterin oder ein Stellvertreter, die zu Beginn jeder Legislaturperiode vom Grossen Rat ~~Kantonsgericht~~ für die Dauer der Legislatur gewählt ~~ernannt~~ werden, an.

² Le Tribunal cantonal propose au Grand Conseil désigne un ou une juge cantonal-e pour en assurer la présidence. De leur côté, le Conseil d'Etat et les associations de personnel reconnues proposent chacun un représentant ou une représentante.

² Das Kantonsgericht schlägt dem Grossen Rat bezeichnet eine Kantonsrichterin oder einen Kantonsrichter vor, die oder der das Präsidium übernimmt. Der Staatsrat einerseits und die anerkannten Personalverbände andererseits stellen je eine Vertreterin oder einen Vertreter aus ihren Reihen.

Art. 2 La loi sur la scolarité obligatoire est modifiée comme il suit :

Art. 23 al. 2

Art. 2 Das Gesetz über die obligatorische Schule wird wie folgt geändert:
Art. 23 Abs. 2

² [...]. Durant une période transitoire expirant le 31 décembre 2041 2026, le candidat ou la candidate retenu-e doit produire en sus un extrait ordinaire de son casier judiciaire.

A5

² [...]Während einer Übergangsperiode bis 31. Dezember 2041 2026 müssen die erfolgreichen Bewerberinnen und Bewerber zusätzlich einen ordentlichen Strafregisterauszug vorlegen.

Art. 63 al. 2

Art. 63 Abs. 2

² [...]. Durant une période transitoire expirant le 31 décembre 2041 2026, le candidat ou la candidate retenu-e doit produire en sus un extrait ordinaire de son casier judiciaire.

A6

² [...]Während einer Übergangsperiode bis 31. Dezember 2041 2026 müssen die erfolgreichen Bewerberinnen und Bewerber zusätzlich einen ordentlichen Strafregisterauszug vorlegen.

Vote final

A l'unanimité, la commission propose au Grand Conseil d'accepter ce projet de loi tel qu'il sort de ses délibérations (projet bis).

Schlussabstimmung

Die Kommission beantragt dem Grossen Rat einstimmig, diesen Gesetzesentwurf in der Fassung, die aus ihren Beratungen hervorgegangen ist (Projet bis), anzunehmen.

Catégorisation du débat

La commission propose au Bureau que l'objet soit traité par le Grand Conseil selon la catégorie I (débat libre).

Kategorie der Behandlung

Die Kommission beantragt dem Büro, dass dieser Gegenstand vom Grossen Rat nach der Kategorie 1 (freie Beratung) behandelt wird.

Propositions refusées

Les propositions suivantes ont été rejetées par la commission :

Abgelehnte Anträge

Folgende Anträge wurden von der Kommission verworfen:

Amendements

Art. 1 La loi sur le personnel de l'Etat est modifiée comme il suit :
Art. 68 al. 7

Biffer

Résultats des votes

Les propositions suivantes ont été mises aux voix :

Première lecture

La proposition A1, opposée à la version initiale du Conseil d'Etat, est acceptée par 7 voix contre 3 et 1 abstention.

La proposition A2, opposée à la proposition A3 est refusée par 7 voix contre 4. Il n'y a pas d'abstention.

La proposition A3, opposée à la version initiale du Conseil d'Etat, est acceptée par 7 voix contre 4. Il n'y a pas d'abstention.

La proposition A4, opposée à la version initiale du Conseil d'Etat, est acceptée par 6 voix contre 4 (1 membre absent).

Deuxième lecture

La proposition A1, opposée à la version initiale du Conseil d'Etat, est confirmée par 7 voix contre 4. Il n'y a pas d'abstention.

La proposition A3, opposée à la version initiale du Conseil d'Etat, est confirmée par 7 voix contre 4. Il n'y a pas d'abstention.

La proposition A4, opposée à la version initiale du Conseil d'Etat, est confirmée par 7 voix contre 4. Il n'y a pas d'abstention.

La proposition A5, opposée à la version initiale du Conseil d'Etat, est acceptée par 7 voix contre 4. Il n'y a pas d'abstention.

La proposition A6, opposée à la version initiale du Conseil d'Etat, est acceptée par 7 voix contre 4. Il n'y a pas d'abstention.

Änderungsanträge

Art. 1 Das Gesetz über das Staatspersonal wird wie folgt geändert:
Art. 68 Abs. 7

A2 *Streichen*

Abstimmungsergebnisse

Die Kommission hat über folgende Anträge abgestimmt:

Erste Lesung

A1 Antrag A1 obsiegt gegen die ursprüngliche Fassung des Staatsrats mit 7 zu 3 Stimmen bei 1 Enthaltung.
CE

A2 Antrag A2 unterliegt gegen Antrag A3 mit 7 zu 4 Stimmen bei 0 Enthaltungen.
A3

A3 Antrag A3 obsiegt gegen die ursprüngliche Fassung des Staatsrats mit 7 zu 4 Stimmen bei 0 Enthaltungen.
CE

A4 Antrag A4 obsiegt gegen die ursprüngliche Fassung des Staatsrats mit 6 zu 4 Stimmen (1 Mitglied ist abwesend).
CE

Zweite Lesung

A1 Antrag A1 obsiegt gegen die ursprüngliche Fassung des Staatsrats mit 7 zu 4 Stimmen bei 0 Enthaltungen.
CE

A3 Antrag A3 obsiegt gegen die ursprüngliche Fassung des Staatsrats mit 7 zu 4 Stimmen bei 0 Enthaltungen.
CE

A4 Antrag A4 obsiegt gegen die ursprüngliche Fassung des Staatsrats mit 7 zu 4 Stimmen bei 0 Enthaltungen.
CE

A5 Antrag A5 obsiegt gegen die ursprüngliche Fassung des Staatsrats mit 7 zu 4 Stimmen bei 0 Enthaltungen.
CE

A6 Antrag A6 obsiegt gegen die ursprüngliche Fassung des Staatsrats mit 7 zu 4 Stimmen bei 0 Enthaltungen.
CE

Troisième lecture

La proposition A5, opposée à la version initiale du Conseil d'Etat, est confirmée tacitement.

Le 30 octobre 2017

Dritte Lesung

A5
CE

Antrag A5 obsiegt stillschweigend gegen die ursprüngliche Fassung des Staatsrats.

Den 30. Oktober 2017